

Číslo konania: 62/2024

## Odborné rozhodnutie Experta

podľa čl. 4 Pravidiel ADR  
a § 17 Rokovacieho poriadku

**Sťažovateľ:** **Letisko Košice – Airport Košice, a. s.**  
Letisko Košice, 041 75 Košice IV  
Slovenská republika

**Zástupca sťažovateľa:** **Vojčík & Partners, s. r. o.**  
Rázusova 13, 040 01 Košice  
Slovenská republika

**Držiteľ:** *[anonymizované]*  
*[anonymizované]*  
Slovenská republika

**Zástupca držiteľa:** **SIGNUM legal s. r. o.**  
Gaštanová 15, 811 04 Bratislava

**Doména:** **letisko-kosice.sk**

**Kľúčové slová:** zhodnosť označení; podobnosť označení; pravdepodobnosť zámeny; obchodné meno; nezapísané označenie; nedostatok dobrej viery; neexistencia práva alebo legitímneho záujmu; rozlišovacia spôsobilosť; účel a rozsah ADR; chránené označenie.

### Zhrnutie:

Sťažovateľ požiadal o prevod domény <letisko-kosice.sk> z jej držiteľa na seba, a to z dôvodu tvrdeného zásahu do svojich práv z obchodného mena „Letisko Košice – Airport Košice, a. s.“, jedinečnej adresy „Letisko Košice, 041 75 Košice IV“ a nezapísaného označenia „Letisko Košice“ s účinkami v Slovenskej republike. V čase podania návrhu a vydania rozhodnutia

experta bola doména verejne používaná a bola na nej umiestnená reklama a vyhľadávač leteniek s priamym prepojením na stránku obchodníka s letenkami. Expert konštatoval vo vzťahu k jednému chránenému označeniu vysokú podobnosť s doménou, vo vzťahu k druhému chránenému označeniu zhodnosť a existenciu pravdepodobnosti zámenny medzi chránenými označeniami a doménou. V prípade adresy sťažovateľa expert konštatoval, že nejde o chránené označenie. Subjektívne právo alebo legitímny záujem k doméne neboli držiteľom preukázané. Sťažovateľ dostatočne preukázal nedostatok dobrej viery pri získaní a používaní domény držiteľom založený na používaní domény s cieľom dosiahnutia neoprávneného zisku tým, že v dôsledku pravdepodobnosti zámenny medzi doménou a chránenými označeniami priťahuje používateľov na webové sídlo držiteľa alebo tretej osoby. Konštatujúc splnenie všetkých nutných podmienok stanovených v Pravidlách ADR expert návrhu v celom rozsahu vyhovel.

### **Procesná situácia**

- (1) Návrhom podaným dňa 22.7.2024 (ďalej len „Návrh“) na Arbitrážne centrum pre alternatívne riešenie doménových sporov zriadeného pri European Information Society Institute, o.z. (ďalej len „Centrum ADR“) sa Sťažovateľ domáhal, aby bola doména <letisko-kosice.sk> prevedená z Držiteľa na Sťažovateľa (ďalej len „Doména“). Poplatok za riešenie sporu bol Centru ADR uhradený dňa 22.7.2024.
- (2) Sťažovateľ v Návrhu požiadal o zablokovanie Domény podľa článku 4.6.1 Pravidiel ADR, pričom o tejto žiadosti Sťažovateľa rozhodla spoločnosť SK-NIC, a.s. dňa 23.7.2024 a to tak, že doména bola zablokovaná.
- (3) Po preskúmaní povinných náležitostí Návrhu podľa § 11 Rokovacieho poriadku a úhrade poplatku za riešenie sporu podľa § 7 Rokovacieho poriadku, Centrum ADR zaslalo Návrh Držiteľovi spolu s výzvou, aby sa k nemu v lehote 15 dní vyjadril podľa § 13 Rokovacieho poriadku.
- (4) Držiteľ sa k Návrhu vyjadril listom zo dňa 7.8.2024.
- (5) Sťažovateľ predložil Centru ADR aj vyjadrenie (repliku) zo dňa 15.8.2024 a vyjadrenie zo dňa 2.9.2024.
- (6) Držiteľ sa vo veci vyjadril tiež vo vyjadreniach zo dňa 24.8.2024 (duplika) a dňa 2.9.2024.
- (7) Keďže Sťažovateľ v Návrhu nežiadal o riešenie sporu Panelom Expertov, Centrum ADR ustanovilo v zmysle § 8 ods. 1 a 3 Rokovacieho poriadku jedného Experta, ktorým sa stala JUDr. Zuzana Adamová, PhD.
- (8) Centrum ADR postúpilo spor Expertovi ku dňu 4.9.2024.

### **Tvrdenia Sťažovateľa**

- (9) Sťažovateľ v Návrhu uviedol, že je akciovou spoločnosťou založenou podľa práva Slovenskej republiky, ktorý vznikol na základe zákona č. 136/2004 Z. z. o letiskových

spoločnostiach v znení neskorších predpisov. Po ukončení privatizačného procesu v roku 2006 prevzalo 66% akcií spoločnosti medzinárodné letisko Viedeň. Zvyšných 34% akcií naďalej vlastní Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy a výstavby. Sťažovateľ je prevádzkovateľom medzinárodného letiska v Košiciach.

(10) Sťažovateľ má istý čas vedomosť o existencii spornej Domény Držiteľa, pričom vzhľadom na reťazce znakov, ktorými je táto doména tvorená, čas jej registrácie a obsah webových stránok na Doméne, je Sťažovateľ presvedčený, že Držiteľ porušil registráciou/získaním a používaním Domény právo Sťažovateľa k jeho obchodnému menu, označeniu jeho sídla a nezapísanému označeniu a v zmysle Pravidiel registrácie a Pravidiel ADR má Sťažovateľ nárok domáhať sa prevodu spornej Domény.

(11) Sťažovateľ svoje tvrdenia zakladá na zásahu do práv k chránenému označeniu, ktorým je obchodné meno Sťažovateľa (Chránené označenie 1), sídlo Sťažovateľa, ktoré je na jedinečnej adrese Letisko Košice, 041 75 Košice IV (Chránené označenie 2) a nezapísané označenie „Letisko Košice“ (Chránené označenie 3), ktoré je založené na tom, že Sťažovateľ je prevádzkovateľom jediného letiska v Košiciach, a to pre služby spojené s prevádzkovaním samotného letiska, ako aj pre označenie samotného letiska, ako miesta určeného pre štart a pristávanie lietadiel, a tiež pre označenie samotného Sťažovateľa.

(12) Sťažovateľ ďalej vo svojom návrhu tvrdí, že z predložených dôkazov vyplýva skutočné používanie Chránených označení samotným Sťažovateľom, ale aj používanie zo strany širokej verejnosti. Tvrdí, že označenie „Letisko Košice“ sa používa bežne ako na označenie Sťažovateľa ako subjektu, tak na označenie služieb spojených s prevádzkou letiska v Košiciach a tiež na označenie samotného miesta (adresy), kde sa letisko nachádza.

(13) Sťažovateľ tvrdí, že Chránené označenie má vysokú rozlišovaciu spôsobilosť, keď označuje jediný subjekt (Sťažovateľa), jediné konkrétne letisko, prevádzkované Sťažovateľom a služby, ktoré Sťažovateľ v rámci prevádzky letiska poskytuje.

(14) Sťažovateľ vo svojom návrhu tvrdí, že Držiteľ registráciou domény <letisko-kosice.sk> zasahuje do jeho práv, nakoľko je Doména podobná (a v časti zhodná) s Chránenými označeniami. Skupinou priemerných spotrebiteľov, ktorá tvorí v tomto prípade relevantnú časť verejnosti, je široká verejnosť, predovšetkým cestujúci, využívajúci služby Sťažovateľa, ale aj médiá, subjekty pôsobiace na trhu s predajom leteniek a poskytovaním leteckých služieb a prakticky ktorákoľvek fyzická osoba, ktorej kognitívne schopnosti umožňujú poznať a pochopiť, čo je to letisko.

(15) Sťažovateľ má za to, že vzhľadom na mieru podobnosti samotných Chránených označení a vysokú rozlišovaciu spôsobilosť Chránených označení, dochádza v danom prípade k pravdepodobnosti zámény.

(16) Pokiaľ ide o mieru podobnosti tovarov a služieb, Sťažovateľ tvrdí, že na Doméne prevádzkuje tretia osoba webové stránky, na ktorých sa zobrazuje návštevníkovi rôzna reklama, a ďalšou ekonomickou aktivitou je sprostredkovanie rezervácie leteniek (uvedené Sťažovateľ

preukazuje notárskou zápisnicou).

(17) Sťažovateľ poukazuje tiež na fakt, že k zameniteľnosti služieb sporových strán významne prispieva aj to, že na Doméne sa zobrazuje v ľavom hornom rohu akési logo s dominantným slovným prvkom „Letisko Košice“ a pri výsledkoch vyhľadávania reťazca znakov „letisko košice“ v internetovom vyhľadávači je dokonca vyobrazený pri Doméne piktogram v kruhu, kde je lietadlo, takmer identické s piktogramom oficiálnej stránky Letisko Košice. V minulosti bola na webovej stránke použitá aj ochranná známka Sťažovateľa, tá však bola po výzve zo strany Sťažovateľa Držiteľom odstránená.

(18) Sťažovateľ síce ako prevádzkovateľ letiska sám neponúka predaj alebo rezerváciu leteniek, ako sa to deje na Doméne, ale sám napríklad ponúka odkazy na stránky leteckých spoločností, kde si možno letenky priamo zakúpiť. Predaj a sprostredkovanie predaja alebo rezervácie leteniek je pritom služba priamo súvisiaca s letiskom a jeho službami, ktoré ponúka Sťažovateľ, preto ide o služby podobné.

(19) Sťažovateľ ďalej tvrdí, že Doména bola zaregistrovaná alebo nadobudnutá bez toho, aby mal súčasný Držiteľ právo alebo oprávnený záujem na Doméne. K absencii práva/legitímneho záujmu Sťažovateľ uvádza, že v čase podania návrhu nemá žiadnu vedomosť o žiadnej tretej strane, ktorá by mala právo k Chráneným označeniam, okrem Sťažovateľa. Sťažovateľ neudelil žiadnej tretej osobe súhlas na používanie označenia „Letisko Košice“ alebo „Košice Letisko“, a to určite nie na účel predaja alebo rezervácie leteniek, ako sa to deje na Doméne. Sťažovateľ uvádza, že sa nikdy so žiadnou treťou osobou nedohodol na tom, aby si Doménu zaregistrovala a/alebo na nej ponúkala predaj/rezerváciu leteniek.

(20) Sťažovateľ opakovane zdôraznil, že je jediným subjektom na Slovensku, ktorý má v obchodnom mene registrované slovné spojenie „Letisko Košice“, zároveň na mieste, ktorého adresa je „Letisko Košice“ existuje jediné letisko, ktoré prevádzkuje Sťažovateľ, nemôže mať tretia osoba legitímny záujem na držaní Domény.

(21) Ako vyplýva z notárskej zápisnice (bod 16) držiteľ Domény buď sám alebo prostredníctvom tretej osoby ponúka na Doméne rezerváciu leteniek, resp. presmerovanie návštevníka na obchodníka <kiwi.com> a tiež profituje zo zobrazovania reklamných odkazov.

(22) Sťažovateľ tiež tvrdí, že Doména nebola zaregistrovaná, získaná a používaná v dobrej viere. Uvedené spočíva najmä v tom, že Držiteľ Domény flagrantne parazituje na zneužívaní Chránených označení, keď zaregistroval alebo získal Doménu, prostredníctvom ktorej láka na webové stránky [www.letisko-kosice.sk](http://www.letisko-kosice.sk) návštevníkov, ktorí majú dôvod sa mylne domnievať, že prichádzajú na webové stránky a domény Sťažovateľa, pričom Držiteľ alebo tretia osoba tak profitujú z návštevnosti, ktorú by inak nedosiahli, a to zobrazovaním reklamných odkazov a sprostredkovaním rezervácie leteniek.

(23) Sťažovateľ sa tiež vyjadril k právu prednosti, keď uvádza, že právo prednosti prináleží vo všetkých prípadoch Sťažovateľovi, keďže Doména bola registrovaná v roku 2022, avšak Chránené označenie 1 (obchodné meno) a Chránené označenie 2 (sídlo) boli do Obchodného

registra SR zapísané v roku 2004.

(24) Vzhľadom na uvedené skutočnosti a dôkazy, ktoré Sťažovateľ spolu s návrhom predložil, navrhuje, aby bola Doména <letisko-kosice.sk> prevedená na Sťažovateľa.

### **Obrana Držiteľa**

(25) Držiteľ sa k Návrhu vyjadril a nárok Sťažovateľa poprel v plnom rozsahu. Považuje ho za neopodstatnený, pretože nie sú splnené podmienky, ktoré vyžadujú Pravidlá ADR.

(26) K identifikácii Držiteľa samotný Držiteľ (*[anonymizované]*) uvádza, že je zároveň spoločníkom a konateľom obchodnej spoločnosti *[anonymizované]*, ktorá bola predchádzajúcim držiteľom domény <letisko-kosice.sk>.

(27) Držiteľ vo svojom vyjadrení uvádza, že prostredníctvom obchodnej spoločnosti MediaGuru s. r. o. doménu verejne používa, a to na prevádzkovanie webstránky s informačným portálom, ktorý je tematicky venovaný medzinárodnému letisku v Košiciach. Na tomto portáli sú uvedené užitočné informácie pre cestujúcich, ktorí letecky cestujú z alebo do Košíc, a to vrátane letového poriadku, parkovania, histórie a tiež s možnosťou rezervácie leteniek.

(28) K otázke Chránených označení Držiteľ namieta, že adresa Sťažovateľa nie je a nemôže byť za žiadnych okolností spôsobilým označením, ktoré by mohlo tvoriť Chránené označenie v zmysle Pravidiel ADR. Naopak, zahrnutie označenia „Letisko Košice“ do adresy sídla potvrdzuje jeho generickú povahu.

(29) Vo vzťahu k označeniu „Letisko Košice“ ako nezapísanému označeniu, Držiteľ zdôrazňuje, že musí byť preukázané, že spotrebiteľská verejnosť nezapísané označenie vníma „ako značku“, tzn. nezapísané označenie musí plniť rovnakú základnú funkciu ako ochranná známka. Podľa Držiteľa nie je možné hovoriť o nezapísanom označení ani o jeho právnej ochrane tam, kde spotrebiteľská verejnosť určité označenie považuje len za označenie miesta, lokality či adresy a len z tohto hľadiska takéto označenie potom vstupuje do spotrebiteľského rozhodovania. Sťažovateľ pritom nepreukázal, že by mu k označeniu „Letisko Košice“ vznikli práva ako k nezapísanému označeniu, najmä nepreukázal, že spotrebiteľská verejnosť toto označenie vníma „ako značku“ a nielen ako označenie miesta, lokality či adresy. Držiteľ tvrdí, že spojenie „Letisko Košice“ slovenská cestujúca verejnosť v súvislosti s leteckou dopravou vníma len ako „Košice“, tzn. označenie bodu A (miesto odletu), resp. (aj) bodu B ich cesty (miesto priletu).

(30) Podľa Držiteľa, absencia rozlišovacej spôsobilosti označenia by musela byť v prípade nezapísaného označenia prekonaná obdobným spôsobom, ako v prípade označenia prihláseného na registráciu ochrannej známky. Slovné označenia „Letisko Košice“ nemá rozlišovaciu spôsobilosť pre akékoľvek tovary a služby súvisiace s letiskom a v súvislosti s leteckou dopravou a takéto slovná ochranná známka by nebola zapísaná, nakoľko tomu bráni absolútna prekážka zápisnej spôsobilosti. To podľa Držiteľa potvrdzuje fakt, že Sťažovateľ má

registrovanú len obrazovú ochrannú známku v znení KOŠICE INTERNATIONAL AIRPORT, obsahujúcou aj farby a grafický prvok lietadla. Oba slovné prvky „Letisko“ aj „Košice“ tvoriace slovné označenie „Letisko Košice“ predstavujú nielen prvky bez rozlišovacej spôsobilosti, ale ide aj o prvky (údaje), ktoré v obchodnom styku môžu slúžiť na určenie druhu tovarov a služieb a zemepisného pôvodu, a preto ich jednoduché spojenie „Letisko Košice“ by ako slovná ochranná známka nebola zapísaná. Podľa Držiteľa z toho dôvodu nie je možné poskytnúť ochranu ani označeniu „Letisko Košice“ ako nezapísanému označeniu. Držiteľ tiež uvádza, že označenia, ktoré označujú jediné miesto nemôžu nadobudnúť ochranu ako nezapísané označenia; sú to najmä všetky zemepisné názvy, medzi ktoré patrí aj názov mesta Košice.

(31) Pokiaľ ide o obchodné meno, toto je podľa Držiteľa jediné z troch označení, ktoré Sťažovateľ uviedol v návrhu a ktoré možno nepochybné považovať za Chránené označenie, pričom to v jeho celosti znie „Letisko Košice – Airport Košice, a. s.“

(32) Držiteľ poukazuje na rozhodnutie Najvyššieho súdu SR, podľa ktorého nejde o nekalú súťaž, ak používaná časť obchodného mena nemá rozlišovaciu spôsobilosť (sp. z. Obdo V. 26/98).

(33) Držiteľ uvádza, že v danom prípade neexistuje pravdepodobnosť zámieny. Tento záver vyplýva z toho, že prípadná podobnosť v prvkoch „letisko“ a „košice“ sa týka výlučne prvkov bez rozlišovacej spôsobilosti. Držiteľ pritom poukazuje aj na závery ADR Centra vo veci <slovenske-kvety.sk> (59/2024).

(34) Držiteľ ďalej uvádza, že má legitímny záujem k Doméne, a to s odkazom na bod 3.3.2 Pravidiel ADR, v zmysle ktorého predtým, než dostal akékoľvek oznámenie o spore, Doménu alebo názov, ktorý jej zodpovedá, skutočne používal alebo urobil preukázateľné prípravy na skutočné používanie, a to v spojení s dobromyseľným ponúkaním tovarov alebo služieb.

(35) K údajnému nedostatku dobrej viery Držiteľa uvádza, že táto podmienka rovnako nie je naplnená. Príklad nepoužívania v dobrej viere podľa bodu 3.4.4 Pravidiel ADR, na ktorý poukázal Sťažovateľ v Návrhu neobstojí, a to kvôli dvom nenaplneným častiam hypotézy: po prvé, Držiteľ nedosahuje v súvislosti s Doménou neoprávnené zisky a ani to nebolo a nie je jeho cieľom a po druhé, keďže tu neexistuje pravdepodobnosť zámieny, ako je vysvetlené vyššie, nemôže v jej dôsledku dochádzať k priťahovaniu používateľov na informačný portál na Doméne. Držiteľ uvádza, že všetky informácie a aktivity na informačnom portáli môžu Sťažovateľovi objektívne len napomôcť k získaniu nových zákazníkov (cestujúcich) v žiadnom prípade mu nemôžu uškodiť.

(36) Vzhľadom na všetky skutočnosti Držiteľ navrhuje návrh v celom rozsahu zamietnuť.

### **Základné relevantné ustanovenia Pravidiel ADR a príslušných právnych predpisov**

(37) Podľa článku 3.1 Pravidiel ADR sa Držiteľ zaväzuje podriaďovať sa riešeniu sporov podľa



Pravidiel ADR a Poriadku v prípade, že Sťažovateľ podá Centru ADR návrh, v ktorom tvrdí, že reťazec znakov tvoriaci Doménu Držiteľa je **(a)** zhodný alebo podobný s Chráneným označením, ku ktorému má alebo vykonáva Sťažovateľ práva (čl. 3.1.1 Pravidiel ADR), **(b)** medzi Doménou Držiteľa a Chráneným označením existuje pravdepodobnosť zámény (okrem prípadov známky s dobrým menom) (čl. 3.1.2 Pravidiel ADR), a nakoniec **(c)** Doména **(ca)** bola zaregistrovaná či získaná bez toho, aby mal súčasný Držiteľ k Doméne, respektíve Chránenému označeniu, právo alebo legitímny záujem [čl. 3.1.3 písm. a) Pravidiel ADR] a zároveň **(cb)** nebola zaregistrovaná, získaná a používaná v dobrej viere [čl. 3.1.3 písm. b) Pravidiel ADR].

(38) Pritom platí, že ak Držiteľ nepreukáže opak, nedostatok práva alebo legitímneho záujmu k Doméne [3.1.3 písm. a) Pravidiel ADR] sa považuje za preukázaný už podaním návrhu [čl. 3.2 v spojení s čl. 3.1.3 písm. a) Pravidiel ADR]. Všetky ostatné skutočnosti, t. j. podobnosť označení (čl. 3.1.1 Pravidiel ADR), pravdepodobnosť zámény, respektíve dobré meno (čl. 3.1.2 Pravidiel ADR) ako aj nedostatok dobrej viery [čl. 3.1.3 písm. b) Pravidiel ADR] musí úspešne preukázať Sťažovateľ. Ak Sťažovateľ preukáže, že Chránené označenie má v relevantnej časti verejnosti dobré meno alebo dobrú povesť, podmienku pravdepodobnosti zámény už nemusí preukazovať (čl. 3.8 Pravidiel ADR). Táto situácia môže nastať predovšetkým u ochranných známk, no nie je vylúčená jej aplikácia aj pri iných označeniach.

(39) Pravidlá ADR poskytujú potenciálnu ochranu širokej palety práv, a to predovšetkým zapísanej ochrannej známke, označeniu pôvodu výrobku, zemepisnému označeniu výrobku, názvu chránenej odrody rastlín, nezapísanému označeniu, obchodnému menu, názvu právnickej osoby (vrátane názvu orgánov verejnej správy, verejnoprávnych inštitúcií, štátov či medzinárodných organizácií), označeniu podniku či prevádzkarne, menu alebo chránenému pseudonymu alebo všeobecne známej prezývke fyzickej osoby alebo názvu chráneného literárneho či umeleckého diela alebo označeniu literárnych postáv (čl. 2.6 Pravidiel ADR). Navyše, chráneným označením v zmysle článku 2.6 Pravidiel ADR môžu byť aj ďalšie tam neuvedené označenia za splnenia všeobecnej podmienky, že ich relevantné právo uznáva ako chránené statky. Pokiaľ Sťažovateľ nepreukáže existenciu výnimočnej situácie (napr. o jasnom používaní stránky pre výlučne, alebo v zásadnej miere, cudzie územie) má sa za to, že jediným relevantným právom pre osvedčenie práva k označeniu je právo platné na území Slovenskej republiky. Aj v prípade preukázania takejto výnimočnej situácia sa však podľa cudzieho práva osvedčí len existencia práva, zatiaľ čo zvyšok Sťažnosti sa prejedná podľa zvyčajných pravidiel.

(40) Pravidlá ADR v čl. 3.3 Pravidiel ADR obsahujú demonštratívny výpočet situácií, kedy Expert môže považovať právo alebo legitímny záujem Držiteľa za preukázané. O takéto situácie ide ak: **(1)** Držiteľovi samému patria práva k inému alebo tomu istému Chránenému označeniu, ktoré je zhodné s Doménou (čl. 3.3.1 Pravidiel ADR); **(2)** Držiteľ predtým, než dostal akékoľvek oznámenie o spore, Doménu alebo názov, ktorý jej zodpovedá skutočne používal alebo urobil preukázateľné prípravy na skutočné používanie, a to v spojení s dobromyseľným

ponúkaním tovarov alebo služieb (čl. 3.3.2 Pravidiel ADR); **(3)** Držiteľ ako fyzická osoba, obchodná spoločnosť alebo iná právnická osoba, je v relevantnej časti verejnosti bežne známy pod menom alebo názvom, ktoré zodpovedá danej Doméne, a to aj v prípade, že mu nepatria práva k Chránenému označeniu (čl. 3.3.3 Pravidiel ADR); **(4)** Držiteľ používa Doménu na legitímne nekomerčné účely bez toho, aby sa tým usiloval o neoprávnený zisk klamlivým presmerovaním užívateľov, alebo aby tým spôsobil ujmu Sťažovateľovi (čl. 3.3.4 Pravidiel ADR); **(5)** Dátum nadobudnutia Domény je starší od vzniku Chráneného označenia o viac ako 60 kalendárnych dní (čl. 3.3.5 Pravidiel ADR).

(41) Podobne tiež Pravidlá ADR v čl. 3.4 obsahujú demonštratívny výpočet situácií, kedy Expert môže mať za to, že u Držiteľa existuje nedostatok dobrej viery. Ide o prípady ak: **(1)** Držiteľ bez predchádzajúcej dohody so Sťažovateľom alebo v rozpore s takouto dohodou registroval alebo získal Doménu predovšetkým za účelom predaja, prevodu, prenájmu alebo iného obdobného úkonu voči Sťažovateľovi alebo jeho konkurentovi za protihodnotu, ktorá zjavne presahuje výšku odôvodnených nákladov na jej registráciu a udržiavanie (čl. 3.4.1 Pravidiel ADR); **(2)** Doména bola zaregistrovaná alebo získaná s cieľom zabrániť Sťažovateľovi použiť Chránené označenie v rámci zodpovedajúcej Domény, a zároveň ak sa Držiteľ zapojil do takéhoto nekalého jednania opakovane alebo nebola Doména skutočne používaná po dobu najmenej 2 rokov odo dňa jej registrácie alebo od 1.9.2017 podľa toho, čo nastalo neskôr (čl. 3.4.2 Pravidiel ADR); **(3)** Doména bola zaregistrovaná alebo získaná predovšetkým so zámerom narušenia hospodárskej činnosti Sťažovateľa (čl. 3.4.3 Pravidiel ADR); **(4)** Doména bola alebo je používaná s cieľom dosiahnutia neoprávneného zisku tým, že v dôsledku pravdepodobnosti zámieny medzi Doménou a Chráneným označením priťahuje užívateľov na webové sídlo alebo iný on-line zdroj v sieti Internet Držiteľa alebo tretej osoby (čl. 3.4.4 Pravidiel ADR).

## Posúdenie Expertom

### Aplikácia Pravidiel ADR

(42) Sťažovateľ musí pre úspech v spore tvrdiť a preukázať, že Doména je **(a)** zhodná alebo podobná s Chráneným označením, ku ktorému má alebo vykonáva Sťažovateľ práva, **(b)** medzi Doménou Držiteľa a Chráneným označením existuje pravdepodobnosť zámieny (okrem prípadov ochrannej známky s dobrým menom), a **(c)** Doména **(ca)** bola zaregistrovaná alebo získaná bez toho, aby mal súčasný Držiteľ k Doméne, respektíve Chránenému označeniu, právo alebo legitímny záujem a zároveň **(cb)** nebola zaregistrovaná, získaná a používaná v dobrej viere.

### *Preukázanie existencie Chráneného označenia*

(43) V prvom rade je nutné overiť, či Sťažovateľ vlastní alebo vykonáva práva k Chránenému



označeniu. Sťažovateľ v Návrhu tvrdí, že vykonáva práva k obchodnému menu, adrese sídla a nezapísanému označeniu.

(44) Za Chránené označenie 1 považuje Sťažovateľ obchodné meno, ktoré znie „Letisko Košice – Airport Košice, a. s.“ Uvedená skutočnosť bola preukázaná výpisom z Obchodného registra Sťažovateľa.

(45) Za chránené označenie 2 považuje Sťažovateľ svoje sídlo, ktoré je jedinečnou adresou v znení „Letisko Košice, 041 75 Košice IV“. Samotná existencia sídla vyplýva rovnako z Obchodného registra Sťažovateľa, máme však za to, že v danom prípade nejde o samostatné Chránené označenie. Nevylučujeme, že v praxi by za určitých veľmi špecifických a výnimočných okolností mohla nastať aj taká situácia, že by sa určitá adresa mohla stať pre nejaký subjekt príznačnou, v danom konaní však nebolo preukázané, že by išlo o tento prípad. Naopak, išlo len o tvrdenie Sťažovateľa, že adresa jeho sídla je jedinečná. S tým sa síce stotožňujeme, ale neodôvodňuje to fakt, že by išlo o samostatné chránené označenie, a preto na toto označenie nebudeme prihliadať.

(46) Sťažovateľ poukázal aj na existenciu Chráneného označenia 3 v znení „Letisko Košice“, ktoré vyplýva z toho, že Sťažovateľ je prevádzkovateľom jediného letiska v Košiciach a označenie používa pre služby spojené s prevádzkovaním samotného letiska, ako aj pre označenie samotného letiska a tiež pre označenie samotného Sťažovateľa. Sťažovateľ v konaní preukázal, že v spojitosti s jeho činnosťou sa bežne používa skrátené slovné spojenie Letisko Košice, a teda nie nevyhnutne celý obchodný názov Sťažovateľa. Uvedené preukázal Sťažovateľ viacerými dôkazmi, z ktorých vyplýva, že on sám aj tretie osoby používajú označenie „Letisko Košice“ v spojení so Sťažovateľom a na označenie Sťažovateľa a služieb, ktoré poskytuje. Predloženými dôkazmi Sťažovateľ preukázal, že relevantná verejnosť pozná a identifikuje podľa označenia „Letisko Košice“ Sťažovateľa aj jeho služby (napr. náhľady článkov a tlačových správ a mnohé iné, napr. „Služby Letiska Košice využilo v júli rekordný počet 131 258 cestujúcich“, Košice Online, 6.8.2024).

(47) Z dôkazu predloženého Sťažovateľom označenom ako Výkony letísk 2000 až 2018 tiež vyplýva, že v roku 2018 malo Letisko Košice podiel na trhu takmer 20% s celkovým počtom prepravených pasažierov 542 026. Z V roku 2023 Letisko Košice prepravilo viac ako 625 000 pasažierov, čo je o 15% viac ako v roku 2022 (zdroj Trend). Sťažovateľ predložil Centru ADR aj ďalšie dôkazy, ktorými preukazuje intenzitu, rozsah a dĺžku používania označenia a výšku investícií vynaložených podnikom na reklamu. Z dokladov okrem iného vyplýva, že v roku 2023 boli tržby Sťažovateľa vo výške 15,98 mil. eur. Z dokumentu označeného ako Poznámky Úč PODV 3-01 potom vyplýva, že v roku 2023 vynaložil Sťažovateľ na marketing sumu 519 220 eur a v roku 2022 sumu 306 002 eur.

(48) Z dôkazov predložených Sťažovateľom vyplýva, že v danom prípade nejde len o generické označenie miesta, ale o označenie, ktoré identifikuje Sťažovateľa a služby ním poskytované. Naopak, tie dôkazy, v ktorých sa používalo celé označenie obchodného mena

Sťažovateľa nepostačujú ako dôkaz o existencii nezapísaného označenia, ale preukazujú len používanie obchodného mena. Vzhľadom na predložené dôkazy máme za to, že Sťažovateľ vykonáva práva k nezapísanému označeniu „Letisko Košice“.

(49) Letisko Košice sa zároveň považuje za prioritný infraštruktúrny majetok, teda časť letiskovej infraštruktúry, ktorá je nutná na zabezpečenie dostupnosti Slovenskej republiky leteckou dopravou, na zabezpečenie strategických hospodárskych záujmov Slovenskej republiky, na obranu a na bezpečnosť štátu. Sťažovateľ, spoločnosť Letisko Košice - Airport Košice, a. s. vznikla na základe zákona o letiskových spoločnostiach č. 136/2004 Z. z. Obchodné meno Sťažovateľa je síce zložené z generických výrazov, identifikuje však jedinečný subjekt viažuci sa k prioritnému infraštruktúrnemu majetku .

(50) I keď sa Chránené označenia skladajú len z druhových výrazov, napriek tomu majú vo vzťahu k označovaniu služieb Sťažovateľa vysokú rozlišovaciu spôsobilosť, ktorá vyplýva z toho, že presne, jasne a nepochybné identifikujú samotného Sťažovateľa a ním skutočne poskytované služby, ako je predaj leteckých prepravných služieb, poskytovanie služieb na vybavenie cestujúcich, údržba prevádzkových plôch a mnohé ďalšie.

(51) Tvrdenie Sťažovateľa, že vykonáva práva k Chránenému označeniu v zmysle čl. 2.6 Pravidiel ADR máme za preukázané, a to vo vzťahu k Chránenému označeniu 1 (obchodné meno Sťažovateľa) a Chránenému označeniu 3 (nezapísané označenie), a teda Sťažovateľ vlastní a vykonáva práva k Chráneným označeniam.

#### *Zhodné alebo podobné označenie*

(52) V druhom kroku je nutné posúdiť, či je doména zhodná alebo podobná s Chránenými označeniami, ku ktorým má alebo vykonáva Sťažovateľ práva.

(53) V známkovej praxi všeobecne platí, že v rámci posudzovania zhodnosti/podobnosti je vždy nutné vychádzať z celkového dojmu porovnávaných označení, ktorým pôsobia na priemerného spotrebiteľa, pričom na celkový dojem majú vplyv najmä dominantné a rozlišovacie (dištingtívne) prvky. Priemerný spotrebiteľ je riadne informovaný, primerane pozorný a obozretný (rozsudok SD EÚ vo veci C-210/96 Gut Springenheide a Tusky zo 16. júla 1998, bod 31). Má však len málokedy možnosť uskutočniť priame porovnanie oboch označení, musí sa spoliehať na nedokonalú predstavu, ktorú si uchoval v pamäti. Stupeň pozornosti priemerného spotrebiteľa sa môže meniť v závislosti od kategórie predmetných tovarov alebo služieb (rozsudok SD EÚ vo veci C-342/97 Lloyd Schuhfabrik Meyer z 22. júna 1999, bod 26). Priemerný spotrebiteľ obvykle vníma ochrannú známku ako celok bez toho, aby analyzoval jej detaily (rozsudok SD EÚ vo veci C-251/95 Sabel z 11. novembra 1997, bod 23). Uvedený postup možno primerane uplatniť aj vo vzťahu k obchodnému menu a nezapísanému označeniu.

(54) Pre účely posúdenia zhodnosti a podobnosti je potrebné osobitne sa zaoberať porovnaním Domény s Chráneným označením 1 a Domény s Chráneným označením 3. Vo vzťahu ku

Chráneným označeniam možno konštatovať, že so zreteľom na povahu týchto služieb sú priemerným spotrebiteľom široká verejnosť, predovšetkým cestujúci, ale aj ďalšie subjekty využívajúce služby Sťažovateľa, subjekty pôsobiace na trhu s letenkami a poskytovaním leteckých služieb a ďalšie. Z hľadiska geografického vymedzenia je potrebné uvažovať o priemernom celoslovenskom spotrebiteľovi.

(55) Pri porovnaní obchodného mena Sťažovateľa (ako Chráneného označenia 1) s Doménou možno konštatovať, že dané označenia sú vysoko podobné. Obchodné meno Sťažovateľa je tvorené dvomi časťami, ktoré sú navzájom fakticky zhodné, len vyjadrené v slovenskej a anglickej mutácii a doplnené označením právnej formy, konkrétne „Letisko Košice – Airport Košice, a. s.“. Na označenie právnej formy „a. s.“ ako typu obchodnej spoločnosti ani na označenie domény najvyššej úrovne „.sk“ pritom nie je nutné prihliadať. Z vizuálneho a fonetického hľadiska považujeme podobnosť za vyššiu ako priemernú, nakoľko obe polovice názvu obchodnej spoločnosti sú z časti totožné, keďže sa zhodujú v slove Košice a navyše anglické slovo „airport“ považujeme za výraz, ktorý je všeobecne známy aj v rámci slovenskej populácie. Zo sémantického hľadiska je označenie vysoko podobné, keďže významovo ide o označenie subjektu v dvoch jazykových mutáciách. Obchodné meno Sťažovateľa teda smeruje svojim znením nielen na slovensky hovoriacu verejnosť, ale aj zahraničnú verejnosť, obsahovo sú však jeho polovice totožné. Celkovo hodnotíme podobnosť medzi Chráneným označením 1 a Doménou za vysokú.

(56) Analogicky v známkovej praxi platí, že označenie je možné považovať za zhodné s ochrannou známkou vtedy, keď obsahuje všetky prvky tvoriace ochrannú známku, a to bez zmien alebo bez pridania ďalších prvkov, alebo keď posudzované označenie ako celok obsahuje oproti ochrannej známke rozdiely tak nepatrné, že tieto môžu ujsť pozornosti priemerného spotrebiteľa (rozsudok SD EÚ vo veci C-291/00 LTJ Diffusion z 23. marca 2003, bod 54). Podobnosť porovnávaných označení sa v známkovej praxi štandardne posudzuje z hľadiska vizuálneho (vnímanie zrakom), fonetického (vnímanie sluchom) a sémantického (vnímanie významu). V oboch prípadoch ide o právny test.

(57) Pri porovnaní nezapísaného označenia „Letisko Košice“ (ako Chráneného označenia 3) s Doménou možno konštatovať, že obe označenia sú zhodné. Technicky sa líšia len v znamienku „-“, ktoré v rámci Domény spája slová „letisko“ a „košice“, a tým nahrádza medzeru medzi slovami. Na označenie domény najvyššej úrovne „.sk“ sa pritom rovnako neprihliada. Pridanie domény najvyššej úrovne „.sk“ nemá žiadnu rozlišovaciu spôsobilosť. Porovnaním reťazca znakov tvoriacich Doménu s Chráneným označením 3 „Letisko Košice“ je možné dôjsť k záveru, že Doména je zhodná s Chráneným označením 3.

#### *Pravdepodobnosť zámeny alebo dobré meno/povešť*

(58) V treťom kroku je nutné posúdiť, či existuje medzi Doménou a Chráneným označením pravdepodobnosť zámeny. Na podmienku pravdepodobnosti zámeny by sa v zmysle bodu 3.8

Pravidiel ADR nemalo prihliadať, ak by Sťažovateľ preukázal, že Chránené označenie má v relevantnej časti verejnosti dobré meno alebo dobrú povesť, čo však Sťažovateľ v danom prípade netvrdil.

(59) Pojem pravdepodobnosť zámény je opäť potrebné v prvom rade analogicky vykladať v kontexte známkového práva. Pravdepodobnosť zámény predstavuje nebezpečenstvo, že by sa verejnosť mohla domnievať, že predmetné tovary alebo služby pochádzajú od rovnakého podniku alebo prípadne od podnikov, ktoré sú ekonomicky prepojené (rozsudok SD EÚ vo veci C-39/97 Canon Kabushiki Kaisha z 29. septembra 1998, bod 29). Pravdepodobnosť zámény je nutné posudzovať celkovo s prihliadnutím ku všetkým dôležitým faktorom vo vzťahu k okolnostiam daného prípadu. Čím väčšia je rozlišovacia spôsobilosť skoršieho označenia, tým väčšia pravdepodobnosť zámény existuje (rozsudok SD EÚ vo veci C-251/95 Sabel z 11. novembra 1997, bod 24).

(60) Pri posudzovaní pravdepodobnosti zámény sa berie do úvahy: **(1)** miera podobnosti označení, **(2)** miera rozlišovacej spôsobilosti označení a, ak došlo k používaniu, **(3)** miera podobnosti tovarov a služieb, pre ktoré sú použité. Čím je vyššie „celkové skóre“, tým je pravdepodobnejšia zámena. Nižšia miera podobnosti tovarov alebo služieb kolíznych označení môže byť pritom kompenzovaná vyššou mierou podobnosti označení a naopak (rozsudok SD EÚ vo veci C-39/97 Canon Kabushiki Kaisha z 29. septembra 1998, bod 17).

(61) Rovnako pravdepodobnosť zámény môže vzniknúť aj napriek nižšej miere podobnosti tovarov alebo služieb, ak sú označenia veľmi podobné a chránené označenie má navyše vysokú rozlišovaciu spôsobilosť (rozsudok SD EÚ vo veci C-39/97 Canon Kabushiki Kaisha z 29. septembra 1998, bod 19). Vo vzťahu osobitne k doménovým sporom, ktoré sa v rámci ADR rozhodujú, je však nutné zdôrazniť, že kritérium podobnosti tovarov a služieb má zmysel uplatňovať v rámci testu pravdepodobnosti zámény len v prípadoch, keď je preukázané, že doména sa používa alebo v minulosti používala vo vzťahu k verejnosti (tzn. inak ako len interne) v súvislosti s tovarmi a službami. Aj z tohto dôvodu nie je toto kritérium výslovné uvedené v článku 3.1 Pravidiel ADR, hoci sa bežne uplatňuje v známkovom práve.

(62) Ako bolo konštatované v bode 55, Doména je vysoko podobná s Chráneným označením 1 a ako bolo konštatované v bode 57, Doména je zhodná s Chráneným označením 3.

(63) Na Doméne je umiestnený obsah, konkrétne webová stránka s vyhľadávačom leteniek a informáciami týkajúcimi sa lietania, ako napríklad parkovanie a doprava na letisko. Povaha tohto obsahu bola rozlične interpretovaná Držiteľom a Sťažovateľom. Sťažovateľ poukazuje na skutočnosť, že na Doméne prevádzkuje tretia osoba webové stránky, na ktorých sa jednak zobrazuje návštevníkovi rôzna reklama, pričom ďalšou ekonomickou aktivitou je sprostredkovanie rezervácie leteniek. Na druhej strane, Držiteľ činnosť prezentuje tak, že Držiteľ na Doméne prevádzkuje informačný portál, ktorý je tematicky venovaný medzinárodnému letisku v Košiciach, pričom na tomto portáli sú uvedené informácie pre cestujúcich, ktorí letecky cestujú z alebo do Košíc, vrátane rezervačného formuláru. Vo svojom

vyjadrení z 2.9.2024 potom poukazuje na skutočnosť, že po kliknutí na banner vpravo hore „Letenky“ sú ponúkané výlučne lety z/do Košíc. Uvedený obchodný model má mať pozitívny vplyv na predaj leteniek, a teda aj činnosť Sťažovateľa.

(64) Po preskúmaní obsahu na Doméne možno konštatovať, že je na ňom skutočne umiestnený obsah, ktorého primárnym cieľom je predaj/sprostredkovanie predaja leteniek. V časti Informácie a Letový plán sú síce dostupné aj iné informácie, ale primárne je v centre pozornosti návštevníka obsah na úvodnej stránke, ktorým je vyhľadávač leteniek. Letenky je možné pritom vyhľadávať niekoľkými možnými spôsobmi, napríklad cez úvodný vyhľadávač s predvyplneným odletovým miestom Košice. Keď však návštevník vyhľadáva lety cez (mozaiku) Destinácie uvedenú na hlavnej stránke nižšie, sú tam ponúkané ako odletové miesta nielen Letisko Košice, ale aj iné letiská. Ďalšou alternatívou je vyhľadávanie leteniek cez záložku Destinácie (na úvodnej stránke hore). V tomto prípade je dokonca možné voľne bez akýchkoľvek obmedzení navoliť v zásade akékoľvek miesto odletu aj miesto priletu, čomu zodpovedá aj následná ponuka letov v rámci celého sveta. Ako príklady možno uviesť let z Grazu do Bratislavy, z Brna do Londýna, z Budapešti do Lille a mnohé ďalšie, ktoré boli modelovo zadané Expertom. Z obsahu webovej stránky na Doméne je zjavné, že primárnou funkciou je predaj/sprostredkovanie predaja leteniek, pričom rezervačný systém je priamo prepojený na stránku predajcu <kiwi.com>.

(65) Fakticky ide o (aspoň z časti) zhodnú činnosť, akú realizuje aj Sťažovateľ na svojej oficiálnej stránke <airportkosice.sk> (činnosť Sťažovateľa je oproti popísaného konaniu širšia). Sťažovateľ sám síce letenky nepredáva, ponúka však možnosť kúpiť si letenku online, pričom predaj leteniek realizuje priamo cez sprostredkovateľa, ktorým je v tomto prípade spoločnosť Pelikan, <pelikan.sk>.

(66) Zhrnutím teda o pravdepodobnosti zámény možno povedať, že: **(1)** Doména je vysoko podobná s Chráneným označením 1 (obchodné meno) a zhodná s Chráneným označením 3 (nezapísané označenie) **(2)** Chránené označenia majú vysokú rozlišovaciu spôsobilosť, **(3)** služby poskytované na Doméne sú minimálne z časti zhodné. Z uvedeného vyplýva, že medzi Doménou a Chránenými označeniami existuje pravdepodobnosť zámény v zmysle článku 3.1.2 Pravidiel ADR.

#### *Nedostatok práva alebo legitímneho záujmu*

(67) V štvrtom kroku je nutné posúdiť, či Doména bola zaregistrovaná či získaná bez toho, aby mal súčasný Držiteľ k Doméne, respektíve Chránenému označeniu, právo alebo legitímny záujem. Pritom platí, že ak Držiteľ nepreukáže opak, nedostatok práva alebo legitímneho záujmu k Doméne sa považuje za preukázaný už podaním návrhu. Ide teda o vyvrátiteľnú domnienku nedostatku práva alebo legitímneho záujmu.

(68) V prejedávanom spore Držiteľ tvrdí, že má legitímny záujem na používaní Domény, ktorý spočíva v legitímnom referenčnom používaní (analogicky) v zmysle známkového práva (s



odkazom na § 14 ods. 1 písm. b) a c) zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach). Vo svojom vyjadrení z 24.8.2024 uviedol, že je plne legitímne verejne ponúkať rezervácie leteniek výlučne z alebo do Košíc s použitím slovného označenia „Letisko Košice“, a to aj v rámci domény <letisko-kosice.sk>. Súhlasíme s prvou časťou tvrdenia, a to že je plne legitímne verejne ponúkať rezervácie leteniek výlučne (ale aj nevýlučne) z alebo do Košíc. Druhá časť tvrdenia však bude podliehať ďalšiemu posúdeniu.

(69) Sťažovateľ uviedol, že neudelil tretej osobe súhlas na používanie označenia „Letisko Košice“, a to ani nie na účel predaja alebo rezervácie leteniek, ako sa to deje na Doméne. Trvá na tom, že nakoľko je ako Sťažovateľ jediným subjektom na Slovensku, ktorý má v obchodnom mene registrované slovné spojenie „Letisko Košice“, zároveň na mieste, ktorého adresa je „Letisko Košice“, existuje jediné letisko, ktorého prevádzkuje Sťažovateľ, nemôže mať tretia osoba legitímny záujem na držaní Domény.

(70) Držiteľ naopak tvrdil, že má legitímny záujem na používaní Domény. Vo svojom vyjadrení k návrhu zo dňa 7.8.2024 odkázal na bod 3.3.2 Pravidiel ADR. v zmysle ktorých Doménu skutočne používa v spojení s dobromyseľným ponúkaním tovarov a služieb. Uvedené potom doplnil vo svojom vyjadrení zo dňa 24.8.2024 v tom zmysle, že ide o legitímne referenčné používanie, keďže je „plne legitímne verejne ponúkať rezervácie leteniek výlučne z alebo do Košíc s použitím slovného označenia „Letisko Košice“, a to aj v rámci domény <letisko-kosice.sk>.

(71) Fakt, že je na Doméne prevádzkovaný vyhľadávač leteniek s možnosťou zakúpenia leteniek do celého sveta, bez ohľadu na miesto odletu alebo priletu, nepovažujeme za formu referenčného použitia Chránených označení. Uvedená činnosť Držiteľa nespadá pod aktivity, ktorými rozumieme tzv. referenčné použitie, kedy sú tovary alebo služby iného subjektu používané formou odkazu, ako je to známe z príkladov „made with Swarovski elements“ alebo „špecialista na autá BMW“ (vo vzťahu k servisu áut značky BMW). O referenčné použitie by išlo napríklad v prípade odkazov typu s „spolupracujeme s Letiskom Košice“ alebo „úschovu batožiny nám zabezpečuje Letisko Košice“. Ak ale ide o konanie, ako konanie popísané vo veci samej, nemožno uvažovať o legitímnom záujme, nakoľko ide o konkurenčnú obchodnú činnosť, z časti sa zhodujúcou s činnosťou Sťažovateľa, len realizovanú prostredníctvom iného obchodného partnera a s využitím obchodného mena (resp. jeho časti) a nezapísaného označenia Sťažovateľa.

#### *Nedostatok dobrej viery*

(72) V poslednom piatom kroku je nutné posúdiť, či predmetná Doména nebola „zaregistrovaná, získaná a používaná v dobrej viere“. Podľa Pravidiel ADR je povinnosťou Sťažovateľa preukázať tieto okolnosti. Môže si pritom pomôcť preukázaním okolností jednej alebo viacerých zo skutkových podstát formulovaných demonštratívne v článku 3.4.1 až 3.4.4 Pravidiel ADR. Ak žiadna z nich nie je aplikovateľná, musí iným spôsobom preukázať, že



Doména nebola „zaregistrovaná, získaná a používaná v dobre viere“.

(73) Vo vzťahu k výkladu ustanovenia 3.1.3 písm. b) Pravidiel ADR je možné odkázať na vysvetlenie uvedené v odbornom rozhodnutí Panelu Expertov ADR zo dňa 1.2.2018 v konaní č. 1/2017 Vogue, podľa ktorého platí: „Hoci z dikcie by sa na prvý pohľad mohlo zdať, že ide o kumulatívnu podmienku, nie je tomu tak. V prvom rade, zaregistrovanie a získanie majú navzájom zásadný významový presah. V druhom rade, už demonštratívny výpočet poodhalí, že ak zlá viera raz preukázateľne existovala pri získaní domény (napr. 3.4.1 Pravidiel ADR), nie je ju možné jednoducho konvalidovať následným správaním. Pred Expertom preto stačí alternatívne preukázať, že zaregistrovanie, získanie alebo používanie bolo vykonané v zlej viere. V mnohých prípadoch navyše striktné rozlišovanie jednotlivých fáz správania držiteľa nedáva dobrý zmysel“.

(74) V súvislosti s posudzovaním aspektu dobrej viery, resp. nedostatku dobrej viery, je možné taktiež odkázať na výklad Panelu Expertov ADR v rozhodnutí zo dňa 1.2.2018 v konaní č. 1/2017 Vogue, kde Panel Expertov konštatoval, že pri vymedzení konceptu dobrej viery, resp. nedostatku dobrej viery, ktorý z povahy veci nemôže byť bližšie definovaný vo všeobecne záväzných právnych predpisoch, sa možno oprieť o judikatúru Súdneho dvora EÚ, ako aj slovenských súdov. Vo všeobecnosti možno povedať, že neexistencia dobrej viery je subjektívny stav – stav vedomia, ktorý nie je zlučiteľný s uznávanými normami etického konania, a ktorý možno zistiť len z objektívnych skutočností (dôkazov), a ktorý je potrebné posudzovať jednotlivo v každom prípade (rozsudok Najvyššieho súdu SR z 24.11.2011 sp. zn. 5Sžhuv1/2011 vo veci Štefan Nižňanský - STEFANY proti ÚPV SR „SIEŇ SLÁVY SLOVENSKEHO HOKEJA“).

(75) Za jeden z relevantných faktorov pritom možno považovať aj to, že Držiteľ vedel alebo mohol vedieť, že tretia osoba používa zhodné alebo podobné označenie pre zhodné alebo podobné tovary/služby, čo by mohlo viesť k pravdepodobnosti zámeny (rozsudok SD EÚ vo veci C-529/07 Chocoladenfabriken Lindt & Sprüngli z 11. júna 2009, bod 53).

(76) Z časového hľadiska platí, že Chránené označenie 1 (obchodné meno) bolo do Obchodného registra SR zapísané v roku 2004. Doména bola registrovaná v roku 2022.

(77) Vzhľadom na konanie popísané v predchádzajúcich bodoch je potrebné konštatovať, že Doména je používaná s cieľom dosiahnutia neoprávneného zisku tým, že v dôsledku pravdepodobnosti zámeny medzi Doménou a Chráneným označením priťahuje používateľov na webové sídlo Držiteľa. Na Doméne je prevádzkovaná webová stránka s rezervačným formulárom s priamym prepojením na obchodníka <kiwi.com>. Vzhľadom na použitie názvu Domény, ktorá je vysoko podobná Obchodnému menu Sťažovateľa a zhodná s nezapísaným označením, ku ktorému vykonáva práva, sa návštevníci môžu mylne domnievať, že ide o oficiálnu stránku prevádzkovateľa Letiska Košice. Tým dochádza k narušeniu obchodného modelu, ktorý si Sťažovateľ sám zvolil a ktorý realizuje v spolupráci s obchodným partnerom podľa vlastného výberu a za vopred dohodnutých podmienok.

(78) Rozumieme argumentácii Držiteľa, ktorý vidí podobnosť s prípadom <slovenské-kvety.sk>, v tom smere, že v oboch prípadoch je chráneným označením obchodné meno tvorené druhovými výrazmi (Kvety.sk vs. Letisko Košice – Airport Košice). Vnímame však zásadný rozdiel v týchto dvoch prípadoch, a to najmä vo vzťahu k označenia subjektu a zneniu Domény. Obchodné meno Letisko Košice - Airport Košice, a. s. napriek jazykovej stránke svojho názvu jasne a presne identifikuje subjekt v tom zmysle, že činnosti realizované týmto subjektom budú bez akýchkoľvek pochybností prepojené so subjektom, ktorý prevádzkuje Letisko Košice. Označenie Letisko Košice má vysokú rozlišovaciu spôsobilosť z jednoduchého dôvodu, a to je jasná presná a nezameniteľná identifikácia konkrétneho subjektu a služieb, ktoré poskytuje. Obdobne by sme mohli do takejto kategórie zaradiť rozličné iné osoby, inštitúcie a korporácie. Ako príklad možno uviesť „mesto Košice“. Aj tu platí, že ide iba o zloženie druhových výrazov. Miest je na Slovensku veľa a Košice sú len geografickým označením, ale spoločne tvoria výraz, ktorý jednoznačne identifikuje subjekt, o ktorý ide. Ako bolo uvedené v bodoch 55 a 57, Doménu <letisko-kosice.sk> považujeme za vysoko podobnú s Chráneným označením 1 a zhodnú s Chráneným označením 3. Na rozdiel od toho, v prípade <slovenské-kvety.sk> išlo o podobné označenie, pričom Expert mieru podobnosti nepovažoval za vysokú. Ako konštatoval Expert v prípade 6/2024, celkové skóre v situácii, kde Chránené označenie Sťažovateľa ako aj Doména Držiteľa sú bez preukázanej nadobudnutej rozlišovacej spôsobilosti a kde nejde o zhodné, ale podobné označenia, nebude vysoké. Vzhľadom na uvedené preto nemožno vyvodit' zjednodušený záver, že ide o rovnaké prípady, v ktorých musí Expert rozhodnúť rovnako. Keď sa detaily týchto prípadov líšia, vedie to aj k odlišnému záveru Expertu.

(79) Týmto záverom sa nijako nespochybňuje možnosť realizovať svoju obchodnú činnosť v oblasti predaja alebo sprostredkovania predaja leteniek. Sú mnohé iné domény najvyššej úrovne „.sk“, prostredníctvom ktorých by sa takáto činnosť dala realizovať a ktoré zahŕňajú slovo let, letenky, alebo iné odvodené slovo v spojení so slovom Košice. Neexistuje ale jediný dôvod, prečo by mal Držiteľ vykonávať túto činnosť práve na Doméne, ktorá je vysoko podobná s obchodným menom Sťažovateľa a zhodná s nezapísaným označením „Letisko Košice“, ku ktorému vykonáva Sťažovateľ práva. Opačný záver by viedol k tomu, že akákoľvek ochrana spojená s Chráneným označeniami by bola fakticky len iluzórna, ak by Sťažovateľ nevedel zabrániť ani takému prípadu, kde bola konštatovaná vysoká podobnosť/zhodnosť, pravdepodobnosť zámény, absencia legitímneho záujmu, ako aj absencia dobrej viery.

(80) I keď Držiteľ vo svojom vyjadrení uvádzal, že prostredníctvom spoločnosti MediaGuru s. r. o. používa Doménu na prevádzkovanie „informačného portálu“, ktorý je „tematicky venovaný medzinárodnému letisku v Košiciach“, po podrobnom preskúmaní obsahu na Doméne je nutné konštatovať, že obsah umiestnený na Doméne ďaleko presahuje to, čo si bežný spotrebiteľ predstaví pod výrazom informačný portál. V skutočnosti ide totiž o klasický komerčný vyhľadávač leteniek do/z štátov sveta bez akéhokoľvek obmedzenia. Akékoľvek iné

informácie, ako napr. o parkovaní na letisku alebo o doprave na letisko, majú vyslovene doplnkovú povahu. Držiteľ priamo umožňuje návštevníkom webovej stránky na Doméne vyhľadať letenku cez online formulár a návštevník má potom cez obchodného partnera <kiwi.com> možnosť si tieto letenky zakúpiť. Sťažovateľ je tak v konkurenčnom postavení s Držiteľom, i keď sám predaj alebo rezerváciu leteniek nevykonáva, ale ju vykonáva cez svojho obchodného partnera, portál <pelikan.sk>. Držiteľ teda naplnil predpoklad zlej viery v zmysle bodu 3.4 Pravidiel ADR, keď používa Doménu na komerčné účely a usiluje sa o neoprávnený zisk klamlivým presmerovaním užívateľov na svoje webové stránky, resp. na stránky jeho obchodnej spoločnosti. Doména bola a aj je používaná s cieľom dosiahnutia neoprávneného zisku tým, že v dôsledku pravdepodobnosti zámeny medzi Doménou a Chránenými označeniami priťahuje používateľov na webové sídlo Držiteľa alebo tretej osoby (čl. 3.4.4 Pravidiel ADR).

(81) Krátko ešte považujeme za potrebné vyjadriť sa k niektorým ďalším tvrdeniam, ktoré boli nastolené v danom konaní. Čo sa týka disclaimeru, teda vyjadrenia na webovej stránke Držiteľa, ktorým vyjadruje, že ide o neoficiálne stránky, považujeme za potrebné uviesť, že existujú prípady, kedy uvedenie takéhoto disclaimeru môže byť jedným z dôkazom o dobrej viere Držiteľa. Mohlo by ísť napríklad o webové stránky, na ktorých spotrebiteľia vyjadrujú svoje súkromné názory a skúsenosti s konkrétnou leteckou spoločnosťou (kritické stránky), ktoré síce používajú označenie leteckej spoločnosti, jasne však deklarujú nezávislosť a nijakým spôsobom neparazitujú, ani nie sú realizované za komerčným účelom. V prípade týkajúcom sa Domény <letisko-košice.sk> však uvedenie informácie, že ide len o neoficiálnu stránku nemá žiadnu relevanciu vo vzťahu k vyvodu záveru o (ne)existencii zlej viery. Primárna funkcia Domény bola naplnená v momente, kedy zákazník stránku otvoril a bola mu rovno ponúknutá reklama a možnosť rezervovať si letenky prostredníctvom tretej osoby, obchodníka.

(82) Taktiež sme sa nestotožnili s tvrdením Držiteľa, že „žiadnen príčetný cestujúci nebude pod označením Letisko Košice vnímať obchodný pôvod tejto služby, ale len označenie svojej želanej destinácie“. Slovné spojenie obsahujúce slová „Letisko“ a „Košice“ môže plniť rozličnú úlohu a kým v niektorých prípadoch budú označovať Sťažovateľa a ním poskytované služby, v mnohých iných prípadoch budú skutočne len označením destinácie. Spôsob použitia tohto slovného spojenia Držiteľom v rámci registrovanej Domény v spojení s poskytovaním reklamy a predaja leteniek je však práve tým prípadom, kedy nejde o voľné použitie.

(83) Plne sa stotožňujeme s tvrdením Držiteľa, že Sťažovateľ nemá exkluzivitu na obchodnú spoluprácu s rezervačnými portálmi, a to ani v prípadoch, ak ide o rezerváciu leteniek z alebo do Košíc. Zastávame však názor, že takúto činnosť nemôže vykonávať na doméne, ktorá je vysoko podobná s obchodným menom Sťažovateľa a zhodná s nezapísaným označením, ktoré sa bežne používa na označenie Sťažovateľa a ním poskytovaných služieb, a to je „Letisko Košice“.

(84) Tento prípad zároveň považujeme za pomerne špecifický práve z dôvodu unikátnej povahy

subjektu, ktorá pramení zo špecifického výkonu činnosti priamo previazanej na konkrétnu lokalitu. Poukázať však možno aj napriek tomu na rozhodnutie vo veci <ceskapojistovna.cz>, i keď v danom konaní išlo okrem ochrany obchodného mena aj o známkovú ochranu. Avšak aj v tomto prípade išlo o dva druhové výrazy „česká“ a „pojistovna“ spojené do označenia domény <ceskapojistovna.cz>. Súd pritom dospel k záveru, že registráciou domény došlo k znemožneniu výkonu práva k obchodnému menu (Vrchní soud v Prahe, 3 Cmo 293/2003). Známe sú aj mnohé prípady týkajúce sa kolízie doménového mena s názvom verejnoprávnej korporácie, pričom menovať možno napríklad rozhodnutie Krajského súdu v Ostrave, 5 Cm 85/2001 vo veci <ostrava.cz> a mnohé ďalšie prípady zo zahraničia.

(85) Zo Strany Sťažovateľa teda bolo preukázané, že Doména je **a)** vysoko podobná/zhodná s Chráneným označením, ku ktorému má alebo vykonáva Sťažovateľ práva, **b)** medzi Doménou Držiteľa a Chráneným označením existuje pravdepodobnosť zámenny, a že **c)** Doména bola registrovaná alebo získaná bez toho, aby mal súčasný Držiteľ k Doméne, respektíve Chránenému označeniu, právo alebo legitímny záujem a zo strany Sťažovateľa bolo preukázané, že Doména nebola Držiteľom zaregistrovaná, získaná a používaná v dobrej viere. Boli tak splnené všetky podmienky podľa čl. 3 Pravidiel ADR nevyhnutné na to, aby bol Sťažovateľ v spore úspešný.

### **Rozhodnutie vo veci samej**

Návrhu sa v plnom rozsahu vyhovuje a Doména <letisko-kosice.sk> sa prevádza z jej Držiteľa na Sťažovateľa.

**Expert:** JUDr. Zuzana Adamová, PhD.

**Dátum:** 03.10.2024